宝岛聚

重洋千里一日还
海角天涯亦咫尺
五日相聚同宝岛
万般风情应学子
互道姓名问长短
共勉心得求未知
来日再会他乡地
定忆今朝相逢时

于01.1.4

Gathering on the Beautiful Island

(Translated and rewritten on 6/1/01)

Across the Pacific Ocean
from thousands of miles away
we came to Taipei in one day
From North America to East Asia
from North Asia to Australia
we are neighbors everywhere

With the beautiful Island
to be gathering in five days
Warmly welcomed by graceful people
in hundreds of thousands of ways

It's so nice to introduce each other
It's so great to say hello
It's marvelous to exchange ideas
It's exciting to solve unknowns

The next time we would meet again
somewhere in the Pacific Rim
You and I shall remember
the wonderful time we have had here